

enskai - oria

Sobre la formación de la voz Donosti

(CONCLUSION)
Es aún reciente el peso de la influencia erdérica sobre la lengua del euskera hablado, y en las poblaciones cercadas es inexorable; el periodismo excitante y exótico vuelve a raídas sus frases y conceptos que los euskos graban en sus mentes euskeldunak y surge allí en las cavidades sónicas la lucha entre la expresión erdérica y la euskérica, y predomina no pocas veces la primera.

Lo vemos a diario en las crónicas de los correspondientes euskéricos. "Trten degu" se oye y se escribe, en vez de "irten gero". "Jo egin diti arbera" en vez de "Jo egin du arbera", y otras muchas frases que están colocadas en erdera.

El "la" de Donostia es una de esas resonancias que en el oído del señor Anabi repercute formando una eufonía que estima imprescindible. Es que "Donostia" en su fonética general se parece a un tema nominal cualesquiera: "Amabilia (algualdi), aragia, argia, aundia, etc.". El lenguaje es un compuesto de significación y forma propias y el Euskera que funda ordinariamente sus leyes fonéticas en la utilidad que consiste en eufonía o en concisión, principio esencial de bellezuna no adopta, no asimila fenómenos fonéticos que no producen ni eufonía ni concisión. "Donosti" es forma más elegante, más neta y ajustada y Donostia, de forma erderizada, exotizada. Porqué sino los euskeldun utsez los metos, puros, dicen siempre Ondaribidi, Beobi, Berobi, Mandubi, Zaidibi, Anpeiti, Azkoiiti, Legazpi, Gabiri, sin añadir nunca jamás el "a" final que el señor Anabi pretende ser orgánico? ¿Quién es el maestro del lenguaje sino el pueblo de psicología propia, no viciado por contagios extraños, que a los estudiosos gramáticos suministra frases, vocablos y expresiones suyas propias que los amantes del lenguaje recogen y trasladan a los libros y a la Prensa para incorporar al acervo de los elementos ya reducidos? El que más contacto tenga con el pueblo euskeldun con miras al estudio y observación, ese será quien más a fondo conocerá la lengua. Los correspondientes euskéricos de aldeas donde no ha llegado aún la influencia erdérica, son los que mejor redactan las crónicas hoy se ha llegado a una perfección relativa en la redacción del euskera, pero aún queda mucho que purgar y cabalmente en este particular de los limitativos es donde más pifias se cometen, sobre todo en el dialecto bizkaitino, que sin género de duda, ha sido el más castigado por la influencia erdérica. ¿Cuánto más puro y resguardado ha vivido el dialecto nabaño, según se ve en sus escritores, principalmente en ese Larreko de quien tantas expresiones bonitas hemos aprendido!

Quiero terminar recomendando que así como de los nombres de Santos hizo Arana Goiri un santoral ajustado a la fonética euskérica, deberíamos idénticamente formar otra nomenclatura de los nombres de pueblos euskeldun corrompidos, adulterados, erderizados hasta los codos. Dejémoslos por más tiempo que subsistan Trucos (Trufoles); La Reineta (Lafineta); Alsama (Altzaisu), etc.

Todos dicen Arantzatsu (sin "a" final) y en Alsasua creen que sería una aberración suprimir el "a". Así, con estas diferencias de pronunciar de diferente modo nombres idénticos nace la confusión de la fonética de los nombres locales.

Una prueba final quiero aducir de que el "a" debe suprimirse en los nombres locales y personales. Estos días hemos leído a las flores que se hacen en las Parroquias un libro euskérico donde se cometen infinidad de errores gramaticales. Varias veces hemos leído: San "Franziakuak" esan hion: a ese buen señor le pareció que así como en Goyeri dicen "karamelak", txanponekak, golkok y en bet-

el, "karamelak, txanponekak, golkok", también podía aplicarse esa fonética a los nombres propios personales. Y no hay tal.

Los "euskeldun usak" dicen siempre: "Adirazi Prudentxi; atoz Axentxi; zoazkit lñazi". En Alsasua existe una ermita bastante conocida: Santa Engracia; pero ningún euskeldun la pronuncia así, sino "Sant Engrazi". Si al pretender reducir la palabra San Sebastián al genio simbólico del euskera ha podido producir hasta un escándalo, deseo ahora sembrar el escarpulo sobre Donostia, y excitar la curiosidad de los "jelkides donostiar" para que poniéndose en contacto con el alma vasca que vive entre los baserrietas puros cotejen ambas formas y deduzcan la verdad que no está en cambiar por ancha calle, sino en ir recto, derecho, "nazi bide zidoretik, nazi bide zabeletik". Todos nos figuramos andar por caminos seguros, pero bien está que aleguen lrruurren en el campo de nuestra confianza y seguridad, para sondear una vez más el terreno que pisamos. Agur Anabi, eta beriz ere zirikatu bear zaibut. Oraingoan, utsez utez gabe atera zadakit, Donosti itz polti ori sin daukat bafun sartuta.

Zure gurea naizen au, beti Jelpaan.

AGERIR OSIN

Motriko

IDAIZLEAK. — Pilatxon bat bildu zihaten igandez, Elgoibarren E. A. B. ren eskudene zala bide.

Egun orian "Mirentxu" ta "Maltxo" k azalduko asmoen befi izan dedan befin laster, galdera bat egin diote nere buruari, ta berorike egin nai nizuteke zuel ere, idazle lagunak:

Es al litzake "Aberri" edo aberria gorantzeko jai ori idazleok Motriko onian egitea bidezkoago, bere jaioteria izanik?

Oretiaz galdera begandun motrikarok Euzkadi gurean esaguna zan idazle argi bat, euskera ta aberriaren alde alibat lan egin, ta omenaldia egiteko aitzaten degunaren lagunik kutunena "Arno Mendi" (G. B.)

Bere aldez ludi ontatik otol besteirik ezin denaguko. Ta gure jai ori "Arno Mendi" aldez jaupa nagusia entzunok asko genuke. Ondoren bere llobiar orogariren bat ipini genazake, biltzen geran idazle guzion izenean.

Ta ez det aufera jaraitu nai, idazle lagunon nala jakin arte. ¿Zer derizkiozute "Mirentxu", "Maltxo", "Ixaka" ta gañerakoak?

ARNOPE

"Arnope", nere iritzia eskatzen didazi, ta ona laburki, "Mirentxu" ta "Maltxo" ren nala jai au Elgoibarren egitea izango da noski. Ta asma berena denez, alek ditonera jariak dituz an bildutako idazleak, litarraz. Oiek itzein bear luteke beraz auferi auferu. — Luzear.

Elgoibar

LORAK. — Oze aundia ibili da il osaan, bal eiz nagusian bai Gaxozeko txadontxoan. Bukerako elizkizun pollika egin zan elizaxo ontan, neskatxoak singeru jantzia abesti ta eskeliki ederik zuzenduz.

JOSU BIOTZAREN ILLA. — Asi zalzkgi il ontako elizkizun bereziak ere. Bi iruten egingo dira, bala Kolobkatarantz eta bestea Josu Biotzaren Anaidikontzatz. Abaum jauna ta Alta Ufundaga izari dirala.

ELIZAKUAK artutá oso galzki dago Egia tar Jone, "Zabale" basetxeo amona.

EZKON IZPERRAK. — Laster eskontzoko dira, Azue tar Gergori, Lizundia tar Karmele neskatila politarokin, ta Gisasola tar Ander, elbarfafa, Agirretxezola ta Martzele neskatli lñararekin. Zorionak.

JAIOTZA. — Aurto bat geiago, "Aldapa" baserian. Zorionak. Larafaga tar Jon Joseba ta Zubizarreta tar Josebe Julene senar emaztein.

AUTU. — Notario befi degu, Puy Lazaro Juan jauna. Ongi bete beza bere eginbeafa.

JANTZI ARITZEA. — Juan dan illaren 26 an, Done Kalare lekaleke txean Ondarfoa ko Afasate tar Miren gaztearen jantzi aritza izan zan. "Marta Bukaritia" izena jarli diote. Zorionak.

NASKALDIA. — Igandez E. A. B. zabalkundera Legazpi tik etorria agur lu dibugu, Ajuria tar Margarite ta Aparido tar Miren emakume polittak. Ondarfoa tik etortia Etxeberria tar Etxepere, bere serdalakin. Ezen arkitzen da Ondarfoa tik etortia Etxeberria tar Krisante neskatila lñria ta polittak.

Basari

Zarautzik

Dr. VIDARTE
Sistemas nerviosos y mentales. Gabinete electrolitápico. De 10 a 12 y 2 a 4

ELCANO, 10, 2.

Lotsagarri

Zinez, egia da: ez degu lotsik. Gure biferonen itzuntzagarriak, gure ematen degulako. Gure menderatzaileen elea atsotzitez miltzaka ogutai eta gurea, ukuluko aberekin bakarik dabilgukulo. "Gomatiko" gure bikaria golkik-beñi eta zear neurten digulenen mintzoa erabiltze-otzerez, lenago mututu edo auzena eusko odola zearo usu.

Or aurretik Ordiziain gñian, Euzkarraren aldekoak itzein bear zutela-ta, baseritara eta euskeldun usak (Mirenandez) en ele gabeak) asko ziran.

Itzein zloten erbestekoel eta nuppar banaka batuz; itzein zloten golkik sendo, saxon, lize eta argi.

Elsist, "gureak eginid" esatera gñuzela, Ernaxteorenak itz laburtean, ardi zarak bezela buru mskur guendal, orandiik ere zroatz bagñala gogoratu-azi ziran. An, Españak, gulk nola itzein agñitza, bezen mintzoa ezartza, alek eta gu, denak bear tuko baerera ere ontzat eman bear ez genduken gauza da, Ordea, guk aukeramenaga degula, ura autu, nagusioztat aitoru ta kutunenatza artu, ori, gure gain erori dan maderikapen luzarfa da. Bare utsez alkatzen generala dirudi, eta, jertaño erori gerani Entzun.

Gire etlan, Euzkadi'n, ez goltik bakarik, baizik izi samar itzein da ere, gñaztean, bafi baitez ere, nun da ardandegian euskera itzeigitea, "edukazioaren paila" omen da, jaldere gñatzen bafena, orliko "edukazio" lñfasika maderikatzen justia gogun ematen di!

Isrealdafak, mana goxo ura zeukata, Eljikoño tipul ta baratziaraz oroiturik, abo guzia urtu, eta tristuzalez jartzen zitzalen. Jainkoak "kaska gogorak" deitu zien.

Ezen, Prieto eta Albornoz'en abotik iritzen diran baratzur eta pipar opindukak diruditan itz morderen zale diranal, "kaxkarñak" deitu bliariko diogu.

Bafia ori zurikeri bat besterik ez da. Edonien edonifan, beren izuntza ezetsita uzten duanal "aldua" deitu bear litzaloke eta ofez gañera emertan, aspaltzalena badarabilki "Birsaldua".

"Birsaldua" denez gure izkuntza "Española" da.

ZAPEL

Eskarrikasko

Ongi etofirik samufena egin didazute, ene lanikide begikoak, eta gñazake arauz eskerak eman beafean naltzizute.

Eskarrikasko ba guziol.

Bafia... ta asi gera bafñaka... bafia nere etofera utsarekin "Euskal Ori" arezoa erabaki ta antolatuta dagola ueste dezutenel oartxo bat.

"¿Nai al dezu? Aal dezu" entzun izan dedan afen, ez det nik lñori: rskak aala berea duanik ueste izan Eskarrian arkitu izan bai-nal nai ta aal ezinean.

Ez ba guzia nere esku dagonik ueste. Guziok, zuek eta nik, sailatu bear degu "Euskal Ori" ori blurtean. Gaurko espaldiate ori erdia besterik ematen.

Eskarrikasko ba, ta alegindu.

LUZEAR

Ongi etorri

Euskel idazleak pozu beafean gera. Beñi bat degu alagafi. Itz gñitxian nezaketen arnabean aderaziko det.

Izpafingit kutun oner euskerari uzten dion toki apurtxo, lñorik ueste duan bafio zalezuago artzen da euskeldun artean. Eguneroko txanpona beragatik ematen dutenak ere, ez dira bat eta bati.

Esatez lotsatu bearik ez degu, lñoren eturik ez dago ta.

Garbi esan bear. Nik diot EL DIA'n Euskal Ori zuzendaria gaxotzeak altatutako orfa, utsera ekafia zeukala; ausa, zuzendariek gaxo azuma izan be'au, orfik atzunago izan dualis.

Ez bedi lñori asafetu, gauzak bear bezela esanatik. Artzal gabe artalde askotan ofetarik ofo leizake; bide galerezkoa artzoko dñña baldira nolantain. Au gertatu zaigu guri. Ez lñoren erua delako, ez. Bekoitza bere lanak izaten ditu. Euskal Ori'ga gabe osatuko zitzaen beste jaun oier. Kontuak kontu, guk emen degu, ogiazko artzal zuzena; berari jarli bear diogu Euskal idazleak, jekin lñari! "Luzear" en eskutara biala gauza. Jaunari esker sendatu zaigu oraingoz. Egñi degogun gere ongi etofia. Urte askoan adiskide.

BASARI

Elgoibar

LUZEAR. — Ongi azaldu befi gure Luzear. "Euskal Ori" puzka au, beñ dñua apalditxoan eta zure sukarraren beñia badu. In goretada, jaso aidi eder bat ematen zaiton, Luzear euskotafentzati ain maña dan Euskal Ori on. Beñ beñia eta idazleak eguneko azalduz. Ongi azaldu bada Luzear eta aidi ori on, ziara izkatatu ez dedñi.

ANAITASUNA. — Eusko anaitasuna, anaitasun beñetako; maltekoa; ezitua. Jai abertalde, etirik ofi dabilgukuskotarfak. Igare gendun aifi jator eratu ziguten "txoko" ontan. Jai aberkola, eta bertatik len da len bafio susuago eusko biotza; len da len bafio eustuago anni besarkada; len da len bafio aundragoa anaitasuna. Idazleak alkar emagotu gñian; ori inguruko anakal agurtu genduzen. Gorakada bat anaitasun bidean.

Sorluzuz, izan da beñia orafñi, eusko anaitasunak jaso aidi beñetako izan duan tokia. Sorluzuz ko abertaleak, Abenda Etxea, beñi beñi, edo edo bat egñi eta igandez askunde eta ikurin onespentak izan ditute. Bertara, deitunak gñian abertaleak eta bai bildu gñifala oste aundia bentan. ¿Nola ez ba? Ain kementan Sorluzuz tar zñalak lan egin; Abertali eskelirik bikahena, Abenda Etxean jarri; jai abertalek edera; itzaidi jotarak zuzende eta gñola ez entzun anaien deia? jñola sorluzuzaren kementa izatolo ez? Egnaldiak eztegun lagundu. Txirri txirri egun guztiko ezria, asko ez bafio. Igarñ gabe busti. Alaz guztiaz ere, Sorluzuz abertalez beñia zagon. Sorluzuz eusko anaitasunak besarkadarik edereña eman du.

Elgoibartik, bultzi bete beñia, eresbatza (banda) ta guztiz sorluzuz baliz kale juan sartu ta irten aifin. Bafia gure eresbataz dantza aldi ede rik juaz anakal jaso erain dantzari. Anaitasun lokaria estutua dago; eusko biotzak bere.

Sorluzuz ko anaiel, nere izalorik berona.

IDAIZLEAK. ERNE. — Bai; egin bear dala. "Aberri" entufenik nai ezpado ere, Abertalaren alde idazleok bildu eta egun edo bat igaro bear degula. Au da "Mirentxu" ta "Maltxo" n deña. Bai; egin bear degu; bildu bear gure. ¿Nol? Erak esanugote. Sukalde ondagan agunero aridra bliak, eta azalduko dute, laster. Beaz, erne eta crantzun.

Bafia netuk ere serxiobatz esateko daukat; egñi det bafunan euki. "Aberri" mutli zafen "patroia" omenaldia- ren galtzat artu eta bildur nai, mutli zafen surka ez ote datozen.

"Jumli..." "Litargi" ren izaldiak beñi mutli zafen surka, eta orzin mutli-zafak batu nai-ba. — eta neska gaxte-zafak... Lengo baten jakin nuan "Mirentxu-Litargi"-agencia de colocaciones de mutli-zafas. — Jai nai zutela, eta "agencia" ortako lenbilitxo entufua "Aberri" ren eman biar zio- tela "efegalo" eta beste bat "Trafalderi", "merke".

Egun orian izango omen da "agencia" onen zabalakundia, eta gai bi oek- in asiko omen da "martxan".

Gañera egin orian, "reglamentu" bat azalduko omen da mutliz: idaz- leen "konditziuekin". autesakundia egi- fiaz ontzat ematen dan; autarkia kumalak ere bai omen dute eta gelag- nola bai diran, irabazko dutela "reg- lamenteu" ori.

Emen bada, amiok, nere bildura. Au dek, au. Mutlizafol ezin utzi, eta denok dan danok biltzen epagatituk egun ofetan, galduko gal- tuk, "reglamentu" gogor eraman bear diagu gure ere. Erre bada, anaiak, eta etofik. Agur.

IXAKA

Errera-Altza

SUKARRIETA RA JUN ETORRI- YA. — Lenagoio batian aitatu nuben asma betoño dan lñura artzen ar- da, eta dakñitene, il onen 11 ko an- tolatua dago bereñi autobus bat 38 laguntzatz tokiya duna.

¡Bilidala izango da: emendik goi- zeko 4'an atera. Donosti'tik itxas- ertzez Oriu, Zarauz, Zumala, Deba, Ondarfoa bafena Gernikura eta emen geditzko bat egin da Sukarrieta'ra, emen ere beste geditzko bat egñiez, Elburo ta baskaltzera, eta gero arfad- dian birn etxe aldera.

Zer esanik ez dago zeñen gogoku- izan biar dun abertzale batentzat ori oieltaz igarozaz, kñustia Gernika ko aretz bideinkatua nun bere izafaljan gure asabak esiten zituzten berentzat legatik, eta irixteza gure irakasle maite- Arana Goiri tar Sabñ en llobi aufera eta bertan ototiz egitea beragatik eta berak izan ziton asmoagatik.

Abek onela izanez itxaro degu ezez beko dala bereñi - autobus ori (onuzkero beñia ez badago) eta ofe- gatik atzeratubak zaudetenok len- bait jen zuten zenek eman.

Tollera ontako beste gora barak lak- in nai ditubenak, galde dezala Itza- ko edo Eñera ko batziokiyetan ortarako daudaten.

Errederi

BATZOKIA. — Bieafen oña ematen ai dira, badñoa gorantz netez bide- rik. Malte jayetan askita bertan ar- tzezo asma zutenak, egin bezaleke, mendira "caldo magi" bezela eraman eslero.

LITARGI

Agur, Litargi, astearekenero itzaloa agertik bildu zaidarute afen al te- zuzenau, ni nai zeukin artizekoa ta Luzear.

IKURIN ONESPENA ETA AZ- KUNDEAK. — Elgoibar ko Emakume Abertzale Batzaren ikurin onespens zala ta uri ontetik abertzale talde- ko bat berlaratu gñian.

— Datoren iru igandez abetan ere ba- dago nora juana. Igandez Sorluzuz ko anaitasuna. Uteugoz Legazpi ra eta lñan 18 an danok Tolosa ra. Uri ontara beñizat lñor utz egin bear ez degu.

Uri au deñite ziur asko gelen eta ondona euskeraz jta egiten dan uria badan bai ezkeretik eta bai ezkeretik españalezalek gayen.

Beaz errederiera il onen 18 an ba- dakiuz nora jo. Tolosa ra.

ON BIDEAN ANTEZKERI JAI IKUS- GARRIA. — Aspalditxu iragafita genduk- anterrik jaiñ il onen astenaldia izanore degu On Bide artoan.

Egñlarauan sartzen dira. Eusko artzen lan bikahenatoko bat, Uri on- tako txistulari ospatzen errestaldia, popxolinak, ezpala dantzariak eta abar.

kusten dezutenaz jaitxo bikafia de- gu beñiro.

EUSKO GAZTETXO BATZA. ¿NOIZKO? — Oñan libete batzuk itzafingit onetan idatz nuben esanaz bear bearekoa zala Errederi ko Eusko Gaxtetxo Batza ezartza.

Oraindik gai ontiaz ez ere egin dan- ik ez dakit. Erakun au onto egin lezatekenak badira gure urian. ¿Nol arte jaraitu bear ote degu eikarte ori oratu gabe?

"ABERRI" RI QMENALDI BAT— Entzun ta irakuri degunaz Elgoibar ko idazle askara dan "Aberri" ri eus- kel idazlen artean omenalditxo bat egiteko asmoak dira.

Poz pozik artzen degu asma au eta ezatezelen delaren zal gaude.

Beste Pongarñia:

Eta au ez da txikiago. EL DIA ko Euskal Ori ko zuzendaria begikoa de- gun "Luzear" jauna esatu omen da. Ea bada orañ pikzor pikzor ekiten diogun lanari "Euskal Ori" eta ez atala izan dedin.

Andoni

Salfuko nai. bai. Nai deguna lrit- ten dedan zeok itzafiko diotuz.

Luzear

ZISKA MISKA

EUZKADIK bere eskubide jotarak dituala norik ukatu dezake? Ezni! Gure akitasuna biagua ezin ukatu.

Euzkadi bitzko bada. Ostu ta kendu zigutena biuru bear. Badakite zuzen gozela gure bidean. Ortik dator go- ritoza ta xaxa xaxa ta jotzea aber- tzeletasuna. Euzkadi aspiratze ko lan- ean.

Bere eskubiderik, nai ta zati ti- kya izan eman gaberik utziar.

Euzkadi ko zaldi gañetik erori edo kenduko ditugun bildur. Ondo bai do- yaz panpantxi! Erdizka bereik zargati- k ez eman Araudia?

Zaldizka ez utzegatik. ¡Bateraz ta kito diote.

¡Gero gu nagusi ta kito! Kuban bezela.

EUZKADI ko arazoak gureak dira. Araudí bitarbez atondutzea, ser edo zer, ta oner, ongi denorentzat noski. Gure arazo edo "Problema interior" da ori, bafian gure apiritzaleak nai ez dutela "Atzeri arazo" edo "Pro- blema internacional" soñu dario na- yago dute nuntalte.

Kuban ere ori gertatu zan. Garaz antolatuz etuzetale adizidetasunen. Ori nai zuan abertzeletasunak Arau- diakin.

ABERTZALETASUNAK, ez du nai gogoririk. Odol izurkiterik gutxiago. Pakoa ta anaitasuna. Eñketa edo poli- tika bastako batasuna biagu, nai ta nai ez. Beñitea denok galduko gera, ta gurekin Euzkadi.

Bat egñilik bada tor gero ta geyago batasun au. Nai ta nai ez etofiko da gure Eguna. Eusko eñi osoa batzean abertzeletasunen, "Agur", Kaxo mo- tel" ta ifintzika eusko guztirik besar- katuko gera. Ama osatu dalako.

Euzkadi, orduan gure Ama zorio- neskoa izango da.

KUKU

La sesión del Ayuntamiento de mañana

Orden del día para la sesión del Ayuntamiento para mañana, día 7 de junio.

Moción de un señor Gaxteberri referente a la supresión de ruidos en la localidad.

Oficio del señor Juez de Primera Instancia, ofreciendo dos casas por hurto de una rejilla de hierro y sustracción de un tronco.

Jornales y cuentas.

INFORMES: DE LA COMISION DE FOMENTO. — Proposición de denominar "Pasaje de Legaria" la calle o camino situado en el barrio de Antiguu, llamado de la "Bodega Real".

Proposición se abra la subvención de 1.000 pesetas a la Asociación de Antiguas Alumnas de la Normal de Guipuzcoa.

Proposición el nombramiento de bedel ara la Escuela Artes y Oficios.

Proposición el nombramiento de vigilantes para el edificio municipal de San Telmo. Voto particular.

DE LA COMISION DE ENSANCHES. — Proposición se señale el precio que se cita como valoración del inmueble número 1 de la calle de P. naves.

DE LA COMISION DE OBRAS. — Proposición la devolución de forma por un suministro de grava Berru.

Idem la aprobación de la liquidación de la 17 semana correspondiente a los trabajos de desmonte en las inmediaciones de la Fábrica de Gas.

Idem se autorice la construcción de un cobertizo en el barrio Zubida.

Idem se autorice la construcción de un chalet en la Avenida Alameda.

Idem la concesión de un socorro a la viuda de un obrero municipal.

Idem se adjudique el suministro y colocación de alfombras y tiras para el Teatro Principal.

Idem la adjudicación de aceites y grasas a las casas que se indican.

Idem se apruebe la relación de gastos por construcción del Frontón-Ribote.

Idem acuerdo sobre la liquidación de la cuenta del seguro de la Compañía Vascongada de Seguros y Reasegurios de Guipuzcoa.

A la instancia presentada por varios vecinos de Iguelde-Iñesta relacionada con un camino vecinal.

DE LA COMISION DE HACIENDA. Proposición se acceda a la petición de don Santiago Barrera.

Idem se abra plazo de admisión de proposiciones para contratar el suministro de prendas de uniforme para el Cuerpo de Arbitrios.

Idem un aumento de plaza de Intendentes de Mercados y una nueva organización de los que están al servicio de éstos y en la Pescadería.

DE LA COMISION DE GOBERNACION. — Idem el nombramiento de un guardia municipal efectivo.

Idem se jubile reglamentariamente a un guarda rural.

Idem se declare desierto un concurso y se anuncie la celebración de otro libre para la plaza de conductor de furgonetas municipales.

Idem una nueva organización en los servicios de limpieza de la ciudad.

Idem se acepte la dimisión de una encargada suplente de retinos.

Idem se acepte la fecha de 10 de Septiembre para la Corte de Beneficiencia.

Idem se dé conformidad al Reglamento para el Instituto Radio Guirrigoitxo.

Idem la adquisición e instalación de un reloj en la Escuela de Iruleba.

ASUNTOS SOBRE LA MESA. — Informe de Hacienda proponiendo el pago a la Casa Nereñan el suministro de presupuestos y tarifas.

Informe de Gobernación respecto de la solicitud del ex-cabo de la Guardia Municipal señor Ganchegui, en orden a la jubilación.

Informe de Gobernación proponiendo se acepten las condiciones para el ingreso de tuberculosis en el Sanatorio de Andazurraite.

Descargo de la Comisión Especial nombrada al efecto, sobre la memoria de la Fábrica Municipal de Gas del año último.

Dr. Aziproz Miqueo ESTOMAGO, HIGADO, INTESTINOS, RAYOS X. - De 11 a 1 y de 3 a 4. PRIM. 47, 2. - Teléfono: 15-871.

Pida coñac
JIMENEZ & LAMOTHE
Propietarios:
LARIOS, S. A.
MALAGA
Agente depositario:
D. Pedro Calzacorta
Pi y Margall, 31
San Sebastián
Alerxia

Dr. VIDARTE
Sistemas nerviosos y mentales. Gabinete electrolitápico. De 10 a 12 y 2 a 4
ELCANO, 10, 2.

R. REZABAL
Dentista
Fuemberrada, 4. 1.º - Tel. 13-506

Bar Restaurant "INTZA"
Cocina esmerada. Servicio a la carta. Café express. Vinos y licores de las mejores marcas. Especialidad en platos del País. Propietario: ANTONIO DE IRULEGUI ESTERLINES, 12

130.000 ptas.
En primera hipoteca necesaria sobre casa que renta 17.000.
Iturralde Hernani, 9